



Edición digital de
O anarquista (1924),
by Leandro Pita

+
Dra. Rocío Hernández Arias

Contexto de financiación



- + Computational Literary Studies Infrastructure ([CLS INFRA](#)). Proyecto Horizon 2020 (2020-2024).
- + Instituciones participantes: [Ghent Centre for Digital Humanities](#) (UGhent, Bélgica), [More Institute for Research in the Humanities and Social Studies](#) (UGalway, Irlanda), [Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage](#) (ÖAW, Austria), [Institute of Formal and Applied Linguistics/Institute of the Czech National Corpus](#) (Charles University, República Checa), [Network for Digital Humanities](#) (UPostdam, Alemania), [Trier Center for Digital Humanities](#) (TrierU, Alemania), [Laboratorio de Innovación en Humanidades Digitales](#) (UNED, España).
- + Transnational Access Fellowship ([TNA Fellowships](#)). Desarrollo de proyecto propio

Condiciones de financiación

+ Económicas

- + 4-12 semanas
- + 800€/semana (estipendio)
- + 100€/día (alojamiento)
- + 500€ (vuelos)

+ Estructurales

- + El proyecto se presenta al centro de interés.
- + Proyectos individuales.
- + Espacio de trabajo.
- + Asistencia a seminarios.
- + Ayuda en desarrollo del proyecto.
- + Presentación en *Research lunch*

Edición digital de *O anarquista* (1924), de Leandro Pita Romero



Actividad complementaria

+ CLS Training School 2024

+ *ExploreCor. Using Programmable Corpora in Computational Literacy Systems*

+ 10-12 junio 2024

CLS Training School (2023): UNED

Data and Annotation

CLS Training School (2022): Charles University (Praga)

Digging for Gold: Knowledge Extraction from text

O anarquista (1924) Leandro Pita Romero

- Publicado por Lar en 1924.
- Texto breve.
- Incluye referencias anarquistas y algunas reflexiones del autor sobre la doctrina, a la que se adscribió durante una época de su vida.
- Gallego no normativo.

Paso 1. Digitalización del texto

Paso 2. Lectura y anotación del texto

Paso 3. Creación y depuración de listas de entidades

Paso 4. Creación de archivos XML/TEI

Paso 5. Publicación

Digitalización del texto

- + Archivo digital facsimilar digitalizado por la Biblioteca Universitaria de la USC.
- + Intento de OCR (Optical Character Recognition).
- + Digitalización manual del texto.

O ANARQUISTA

Oíronse voces de pelea entre mulleres á outra banda do camiño.

—Vouche dar... Eres unha desvergoñada. Cen veces dixenche que me non abeirases a vaca no prado. O prado é meu, non é teu. Se non queres atender pol-as boas, has de atender pol-as malas, ¡mala veciña!

—Señora Rosa... —oíase outra voz, con acento homilde.

—Non me veñas con verbas. Boa lercha eres. Xa che dixen e digo que me non trepel-o prado. Se a vaca luxa ti debes er conta d'ela, que os animais non tiran para onde os non levan. Has de te ver envolta en xusticia, así Dios me salve. Eso non é de xentes honradas.

—Señora Rosa...

—Ben tés á quen sair, disgraciada.

—¡Eso non, señora Rosa, eso non! Val mais o meu sangue que todol-os seus prados.

A voz homilde perdeu toda a súa homildanza.

Acedouse a polémica. Antón da Chousa, que vol-

Lectura y anotación del texto



Estandarización



Corrección de erratas



Anotación crítica

Pocas intervenciones

Archivo independiente no
incluido

Creación de listas de entidades

Personas

- Personajes
- Históricos

Lugares

- Reales
- Sugeridos

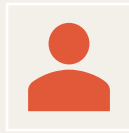
Bibliografía

Creación de archivos XML/TEI

o-anarquista.xml



Archivo principal



Metadatos
<teiHeader>



Portada, datos de edición
<text>
<front></front>
</text>



Texto:
<text><body>



Listas de entidades:
<back>

Listas de entidades

Lugares <listPlace xml:id="mentioned_places">

Personas <listPerson xml:id="mentioned_persons">

Personajes <listPerson xml:id="speakers">

Bibliografía mencionada <listBibl xml:id="mentioned_bibl">

Code

Blame

909 lines (895 loc) · 91.6 KB

```
520
529     <back>
530         <listPlace xml:id="mentioned_places">
531             <place xml:id="place_1">
532                 <placeName type="pref" xml:lang="es">Puerta del Sol</placeName>
533                 <placeName type="alt" xml:lang="gl"></placeName>
534                 <location>
535                     <placeName key="#place_2">Madrid</placeName>
536                 </location>
537                 <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q427163</idno>
538             </place>
539             <place xml:id="place_2">
540                 <placeName type="pref" xml:lang="es">Madrid</placeName>
541                 <placeName type="alt" xml:lang="gl">Madrid</placeName>
542                 <location>
543                     <geo>40.4165, -3.70256</geo>
544                 </location>
545                 <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q1492</idno>
546             </place>
547             <place xml:id="place_3">
548                 <placeName type="pref" xml:lang="es">Barcelona</placeName>
549                 <location>
550                     <geo>41.38879, 2.15899</geo>
551                 </location>
552                 <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q2807</idno>
553             </place>
554             <place xml:id="place_4">
555                 <placeName type="ref" xml:lang="es">América</placeName>
556                 <placeName type="pref" xml:lang="es">Latino América</placeName>
557                 <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q99773860</idno>
558             </place>
```

```
<listPerson xml:id="mentioned_persons">
  <person xml:id="person_1">
    <persName>Marcus Aurelius</persName>
    <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q1430</idno>
  </person>
  <person xml:id="person_2">
    <persName>Pierre-Joseph Proudhon</persName>
    <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q5749</idno>
  </person>
  <person xml:id="person_3">
    <persName type="pref" xml:lang="fr">François de La Rochefoucauld</persName>
    <persName type="alt" xml:lang="es">Francisco de La Rochefoucauld</persName>
    <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q273708</idno>
  </person>
  <person xml:id="person_4">
    <persName type="nick">El Cid</persName>
    <persName type="pref" xml:lang="es">Rodrigo Díaz de Vivar</persName>
    <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q43958</idno>
  </person>
  <person xml:id="person_5">
    <persName type="nick" xml:lang="es">El Gran Capitán</persName>
    <persName type="pref">Gonzalo Fernández de Córdoba</persName>
    <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q318699</idno>
  </person>
  <person xml:id="person_6">
    <persName type="nick" xml:lang="es">El manco de Lepanto</persName>
    <persName type="pref" xml:lang="es">Miguel de Cervantes</persName>
    <idno type="wikidata">https://www.wikidata.org/wiki/Q5682</idno>
  </person>
  <person xml:id="person_16">
    <persName>Luis do Tormo</persName>
    <birth type="place">>Tormo</birth>
  </person>
```

listBibl.xml



Bibliografía usada en
la edición crítica



Archivo independiente:
índices

Publicación

- Perfil como TNA Fellow.
- TNA Activity Report



DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.13744882>



DataCite Commons:
<https://commons.datacite.org/doi.org/10.5281/zenodo.13744882>